

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

# الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٢	بيان الدخل الموحد
٣	بيان الدخل الشامل الموحد
٤	بيان المركز المالي الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٧ - ٣٢	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة شركة الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركائها التابعة (المجموعة) أن تقدم الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، والبيانات الموحدة ذات الصلة للدخل، والتغيرات في حقوق ملكية المساهمين، والتدفقات النقدية لفترة ١٢ شهرا المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. وسوف يتم طرحها على المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للشركة، والذي من المقرر أن ينعقد في ٤ مارس ٢٠١٠.

### الأنشطة الرئيسية

تقوم الشركة بصورة أساسية بمزاولة أعمال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركائها التابعة.

### النتائج المالية وتوزيعات الأرباح

لقد حققت المجموعة صافي أرباح يبلغ ٢٦.٥٤٦ مليون درهم عن سنة ٢٠٠٩. وفيما يلي الأرباح المحتجزة والتي هي متاحة للتوزيع:

الأرباح من ١ يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٦.٥٤٦
الإحتياطي القانوني لسنة ٢٠٠٩	(٢.٦٥٥)
توزيعات أرباح نهاية سنة ٢٠٠٨ المدفوعة خلال السنة	(٤٩.٦٥)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة عن سنة ٢٠٠٨ المدفوعة خلال السنة	(٤.٩١)
رصيد الأرباح المحتجزة الافتتاحي	٨٥.٠١٨
	-----
المتاح للتوزيع	٥٤.٣٤٩
	=====

وفقا لبنود عقد تأسيس الشركة وقانون الشركات التجارية الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة تم تخصيص مبلغ ٢.٦٥٥ مليون درهم للإحتياطي القانوني من الأرباح القابلة للتوزيع والبالغة ٢٦.٥٤٦ مليون درهم.

لقد تم اقتراح توزيعات الأرباح تبلغ ٣ فلس لكل سيم وهو ما يعادل ٤٩.٦٥٠ مليون درهم لاعتمادها في اجتماع الجمعية العمومية القادم للمساهمين.

إن رصيد المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ قد بلغ ١.٦٨ مليار درهم.

لقد أعلنت الشركة توزيعات أرباح على المساهمين بالمبالغ التالية:

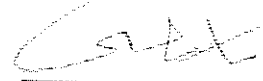
مليون درهم  
١١٥.٨٥  
٨٢.٧٥  
٤٩.٦٥  
٤٩.٦٥  
-----  
٢٩٧.٩٠  
=====

توزيعات أرباح نهاية سنة ٢٠٠٧  
توزيعات الأرباح المرحلية لسنة ٢٠٠٨ المالية  
توزيعات أرباح نهاية سنة ٢٠٠٨  
توزيعات الأرباح المقترحة لسنة ٢٠٠٩

الإجمالي

أعضاء مجلس الإدارة:

(رئيس مجلس الإدارة)	السيد/ عبدالله الشريم
(نائب رئيس مجلس الإدارة)	السيد/ راشد الشامسي
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ غازي آل إبراهيم
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ فهد العتيبي
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ أنيس محمد عيسى
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ هزاع القحطاني
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ خالد الزميل
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ عبد الرحمن الصالح
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ عبدالله الحسني
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ علي حمدان أحمد
(عضو مجلس الإدارة)	السيد/ محمد يوسف المعلم



راشد الشامسي  
نائب رئيس مجلس الإدارة

دبي  
التاريخ: ٣ فبراير ٢٠١٠

تقرير أعضاء مجلس الإدارة

تليفون: +٩٧١ (٤) ٤٠٣٠٣٠٠  
فاكس: +٩٧١ (٤) ٣٣٠١٥١٥  
إنترنت: www.ae-kpmg.com

ص.ب. ٣٨٠٠  
الطابق ٣٢  
أبراج الإمارات  
شارع الشيخ زايد  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة/ المساهمين  
الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (بإشارة إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") وحصلنا في الشركة المسيطر عليها بصورة مشتركة، التي تشمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكذلك بيان الدخل الشامل الموحد (الذي يشمل على بيان الدخل الموحد المنفصل وبيان الدخل الشامل الموحد) وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن الأرقام المقابلة المقدمة مرتكزة على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ التي تم تدقيقها من قبل شركة تدقيق أخرى والتي تضمن تقريرها المؤرخ ٢٩ يناير ٢٠٠٩ رأياً غير متحفظ حول هذه البيانات.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشمل هذه المسؤولية على: تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المؤثرة، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ؛ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة؛ ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

### مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المؤثرة.

وتتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. وتتمتع الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المؤثرة في البيانات المالية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

### الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الهامة، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

### التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن الشركة احتفظت بسجلات مالية منتظمة وأن أعمال الجرد الفعلي للمخزون قد تم القيام بها من قبل الإدارة وفقاً للمبادئ الموضوعية وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يستترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً مالياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

03 FEB 2010

كي بي إم جي  
فيجندرات مالهورا  
(رقم التسجيل: ٤٨ ب)  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٣٩٥,٩٣١	٣٣٨,١٦٣	٥	الإيرادات التشغيلية
(٢١٤,٧٦٨)	(٢٧٧,٦٤٩)	٦	التكاليف التشغيلية
١٨١,١٦٣	٦٠,٥١٤		إجمالي الأرباح
١,٨٠٩	١,٨٢٢	٢	الإيرادات الأخرى
٣١,٩٦٩	٢٨,٧٦٩	٨	إيرادات التمويل
-	(١,٦٥٩)	٢٢	الحصة من خسائر شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة
(٢٠,٤٢٩)	(٢٢,٩٦٤)	٩	مصروفات إدارية
(١٢,٨٦٥)	٧,٤١٣	١٣	عكس مخصص/(مخصص) النيون المشكوك في تحصيلها
(٣٣,٤٢١)	(٤٧,٣٤٩)		تكاليف التمويل
١٤٨,٢٢٦	٢٦,٥٤٦		أرباح السنة
			ربحية السهم
٠,٠٠٩	٠,٠١٦	٢٥	- الأساسية والمخفضة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٣٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير منققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	بيضاخ
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٨,٢٢٦	٢٦,٥٤٦	أرباح السنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
(٦١,٠٤٠)	٢٣,٣٦٧	صافي الحركة في القيمة العادلة لعقود تغطية التحفظات النقدية
(٤,١١٠)	(٤,٩١٠)	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
٢٧,٧٠٨	-	الأرباح المحولة من الشركة ذات المسؤولية المحدودة إلى الشركة المساهمة العامة
(٣٧,٤٤٢)	١٨,٤٥٧	الإيرادات / (الخسائر) للشاملة الأخرى للسنة
١١٠,٧٨٤	٤٥,٠٠٣	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد  
كما في 31 ديسمبر 2009

٢٠٠٨	٢٠٠٩	الميزان	
ألف درهم	ألف درهم		
			<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
١,٧٦٩,٢٩٨	١,٨٣٨,٦٢٨	١٠	المفن والمعدات
٥٥٤,٧٩٤	٥٥٤,٧٩٤	١١	السيرة التجارية
٢,٣٢٤,٠٩٢	٢,٣٩٣,٤٢٢		
			<b>الموجودات المتداولة</b>
٨,١٥٤	٣١,١٥٥	١٢	المخزون
٥٦,٦٧٤	١٠٣,٠٧٦	١٣	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٦٤٨,٧١٨	٤٠٦,٧٩٢	١٤	التقد في الصندوق ولدى البنك
٧١٣,٥٤٦	٥٤١,٠٢٣		
٣,٠٣٧,٦٣٨	٢,٩٣٤,٤٤٥		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠	١٥	رأس المال
٢٨,٨٩١	٣١,٥٤٦	١٦	الإحتياطي القانوني
٨٥,٠١٨	٥٤,٣٤٩		الأرباح المحتجزة
١,٧٦٨,٩٠٩	١,٧٤٠,٨٩٥		
(٨٠,٩٥٨)	(٥٧,٥٩١)	١٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة لتغطية التفتتات النقدية
١,٦٨٧,٩٥١	١,٦٨٣,٣٠٤		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
١,٠٦١,٤٧١	١,٠١٥,٤١٢	٢٠	قروض لأجل
٨١٣	٧١٧	٢١	تعويضات نيابة الخدمة للموظفين
١,٠٦٢,٢٨٤	١,٠١٦,١٣٠		
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
١٧,٥٠٨	-	١٤	السحوبات المصرفية على المكشوف
٨٠,٩٥٨	٥٧,٥٩١	١٦	التيمة العادلة لتغطية أسجار الفائدة
١١٢,٦٣٧	١١٧,٠٥٧	٢٠	الاستحقاق قصير الأجل من قروض لأجل
٧٠,٣٨٦	٥٤,٤٤٩	٢٢	الحسابات الدائنة والمستحقات
٥,٩١٤	٥,٩١٤	٢٣	المبالغ المستحقة إلى أمارات ذات علاقة
٢٨٧,٤٠٢	٢٣٥,٠١١		
١,٣٤٩,٦٨٧	١,٢٥١,١٤١		<b>إجمالي المطلوبات</b>
٣,٠٣٧,٦٣٨	٢,٩٣٤,٤٤٥		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

03 FEB 2010

وتم توقيعها

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل رئيس مجلس الإدارة بالنيابة عن مجلس الإدارة في بالإنابة عنهم من قبل:



راشد الشامسي  
نائب ورئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٨,٢٢٦	٢٦,٥٤٦	
٦٩,٧٧٠	١٠٠,٠٠٣	١٠ الأنشطة التشغيلية
-	١,٦٥٩	أرباح السنة
٤٩٢	٣٩٤	تسويات لـ:
(٤٧)	-	الاستهلاك
(٣١,٩٦٩)	(٢٨,٧٦٩)	٢٢ الحصة من خسارة شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة
٣٣,٤٢١	٤٧,٣٤٩	٢١ مخصص تعويضات نهاية خدمة للموظفين
٢١٩,٨٩٣	١٤٧,١٨٢	١ الأرباح من بيع سفن ومعدات
(٤,٥٤٦)	(٢٣,٠٠١)	١ إيرادات الفوائد
(٧١,٢٣١)	(٤٦,٤٠٢)	٢١ تكاليف التمويل
٦,٥٨٩	(٢٧,٨٦٨)	
(٤,١١٠)	(٤,٩١٠)	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٢٠٠)	(٤٩٠)	التغير في المخزون
١٩٦,٣٩٥	٤٤,٥١١	١٣ التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
		٢٢ التغير في الذمم الدائنة والمستحقات
		٢١ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
		٢١ تعويضات نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(٤٧٩,٦٦١)	(١٦٩,٥٦٤)	١٠ الأنشطة الاستثمارية
١٠٩	٢٣١	شراء سفن ومعدات
-	(٢٠٠)	١٠ المتحصلات من استبعاد سفن ومعدات
٣١,٩٦٩	٢٨,٧٦٩	١٠ الاستثمار في شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة
(٤٤٧,٥٨٣)	(١٤٠,٧٦٤)	الفوائد المستلمة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٤٤٠,٨٨٨	٧٠,٩٩٩	١٠ الأنشطة التمويلية
(٩٠,٢٢٠)	(١١٢,٦٣٧)	المستلم من قروض لأجل
(١٧١,٨٠٨)	(٣٩,١٧٨)	المبالغ المسددة من قروض لأجل
(٣٣,٤٢١)	(٤٧,٣٤٩)	توزيعات الأرباح المدفوعة
١٤٥,٤٣٩	(١٢٨,١٦٥)	الفوائد المدفوعة
(١٠٥,٧٤٩)	(٢٢٤,٤١٨)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
٧٣٦,٩٥٩	٦٣١,٢١٠	النقص في النقد وما يعادله
٦٣١,٢١٠	٤٠٦,٧٩٢	النقد وما يعادله في بداية السنة (راجع الإيضاح (١))
		١٤ النقد وما يعادله في نهاية السنة
		(١) يشتمل النقد وما يعادله كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ على:
	٦٤٨,٧١٨	النقد لدى البنك وفي الصندوق
	(١٧,٥٠٨)	للمحوبات المصرفية على المكشوف
	٦٣١,٢١٠	النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٣٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

الخطيج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الإجمالي الف درهم	الأرباح المحتجزة الف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لتغطية التقلبات النقدية الف درهم	الاحتياطي القانوني الف درهم	رأس المال الف درهم		الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨	
						الإجمالي	المعمول للاحتياطي القانوني
١,٧٧٥,٧٦٧	١٢٦,٦١٧	(١٩,٩١٨)	١٤,٦٦٨	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨	الإجمالي	المعمول للاحتياطي القانوني
١١٠,٧٨٤	١٧١,٨٢٤	(٦١,٠٤٠)	-	-	إجمالي (المصدروقات)/الإيرادات الشاملة للسنة	إجمالي	المعمول للاحتياطي القانوني
(٨٢,٧٥٠)	(٨٢,٧٥٠)	-	-	-	توزيعات الأرباح المرحلية المدفوعة	توزيعات الأرباح المرحلية المدفوعة	المعمول للاحتياطي القانوني
-	(١٤,٨٢٣)	-	١٤,٨٢٣	-	المعمول للاحتياطي القانوني	المعمول للاحتياطي القانوني	المعمول للاحتياطي القانوني
(١١٥,٨٥٠)	(١١٥,٨٥٠)	-	-	-	توزيعات الأرباح لسنة ٢٠٠٧ المعدلة	توزيعات الأرباح لسنة ٢٠٠٧ المعدلة	المعمول للاحتياطي القانوني
١,٦٨٧,٩٥١	٨٥,٠١٨	(٨٠,٩٥٨)	٢٨,٨٩١	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
٤٥,٠٠٣	٢١,٦٣٦	٢٣,٣٦٧	-	-	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩
(٤٩,٦٥٠)	(٢,٦٥٥)	-	٢,٦٥٥	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
١,٦٨٣,٣٠٤	٥٤,٣٤٩	(٥٧,٥٩١)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	توزيعات الأرباح لسنة ٢٠٠٨ المعدلة	توزيعات الأرباح لسنة ٢٠٠٨ المعدلة	توزيعات الأرباح لسنة ٢٠٠٨ المعدلة
					الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٣٢ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. ("الشركة" أو "الشركة الأم") في ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتحديلاته). تقوم الشركة بصورة أساسية بمزاولة أعمال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تعمل الشركة من مكتبها الكائن في الطابق ١٣٢، جناح رقم ١٣٢٠١، برج سابا ١، أبراج بحيرة الجميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية الموحدة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ تشتمل على الشركة وشركاتها التابعة التالية المملوكة لها بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة" وبصورة منفردة بـ "شركات المجموعة") وحصصة المجموعة في الشركة المسيطر عليها بصورة مشتركة.

#### بلد التأسيس

#### الشركات التابعة

الإمارات العربية المتحدة	شركة الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.
الإمارات العربية المتحدة	مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ع.
الإمارات العربية المتحدة	الخليج لإدارة السفن الملاحية ش.م.ع.
الإمارات العربية المتحدة	الخليج للسفن ش.م.ع.
الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م.
الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج للكيماويات ذ.م.م.
الإمارات العربية المتحدة	شركة لام جلف البحرية ذ.م.م.
الإمارات العربية المتحدة	الخليج للملاحة والوساطة ذ.م.م.
عمان	جلف هرايلات كوربوريشن
بنما	جلف ديفي كوربوريشن
بنما	جلف جلمودا كوربوريشن
بنما	جلف فناتير كوربوريشن
جزر مارشال	جلف أحمددي للملاحة انك
بنما	جلف جاش للملاحة انك
جزر مارشال	جلف مشرف للملاحة انك
جزر مارشال	جلف مزوار للملاحة انك
جزر مارشال	جلف شقرا للملاحة انك
بنما	جلف سيب للملاحة انك
جزر مارشال	جلف رياض للملاحة انك
جزر مارشال	جلف صفوة للملاحة انك
هونغ كونغ	جلف شيبيا للملاحة المحدودة

\* اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩، تم تحويل عمليات الخليج لإدارة السفن الملاحية ش.م.ع. إلى شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة وهي جلف ستولت شيب مانديجمنت جيه إل تي. وفقاً للاتفاقية المبرمة مع ستولت نيلسن انديان اوشين ومبيل إيست سيرفيس ليميتد، تم تحويل صافي موجودات الخليج لإدارة السفن الملاحية ش.م.ع. البالغ (٤٩٥,٤٤٤ درهم) كما في ١ يوليو ٢٠٠٩ إلى الشركة المسيطر عليها بصورة مشتركة (راجع أيضاً الايضاح ٢٤).

### ٢ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

#### أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المشتقة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

#### العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

إن العملة الرسمية للمجموعة هي الدولار الأمريكي. إلا أنه يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي حيث أنه عملة الدولة التي توجد بها الشركة. تم تحويل المبالغ بالدولار الأمريكي إلى الدرهم الإماراتي بسعر ١ دولار أمريكي = ٣,٦٦ درهم إماراتي.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢ أساس الإعداد (تابع)

#### استخدام التقديرات والأحكام

إن أعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع أحكام وتقديرات وإفتراسات تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المعثلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وترتكز التقديرات والإفتراسات للمترافقة على للخبرة السابقة والعوامل المختلفة الأخرى التي يعتقد بأنها منطقية وفقاً للظروف الراهنة، والتي تشكل نتائجها الأساس الذي يتم بموجبه تشكيل الأحكام حول القيم المرحلة للموجودات والمطلوبات والتي لا تكون واضحة بسهولة من المصادر الأخرى. قد تختلف هذه التقديرات عن النتائج الفعلية.

ويتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والإفتراسات ذات العلاقة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

وبصورة محددة، يتم في الإيضاح ٣٠ بيان المعلومات حول المجالات الهامة التي تتضمن تقديرات غير متأكد منها أو أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية والتي يكون لها أكبر تأثير على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية.

#### التقديرات في السياسات المحاسبية

##### نظرة عامة

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩، قامت المجموعة بتغيير سياساتها المحاسبية في المجالات التالية:

- تحديد وعرض القطاعات التشغيلية
- عرض البيانات المالية

#### تحديد وعرض القطاعات التشغيلية

قامت المجموعة بتحديد وعرض القطاعات التشغيلية بناء على المعلومات التي يتم تقديمها بصورة داخلية إلى "اللجنة التنفيذية" وهي الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة. ويرجع هذا التغيير في السياسة المحاسبية إلى تطبيق المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية "القطاعات التشغيلية". ويتم عرض السياسة المحاسبية الجديدة المتعلقة بالافصاحات الخاصة بالقطاعات التشغيلية على النحو التالي.

تمت إعادة عرض المعلومات المقارنة حول القطاعات بما يتوافق مع المتطلبات الانتقالية لهذا المعيار. إن التغيير في السياسة المحاسبية يؤثر فقط على الجوانب الخاصة بالعرض والافصاح، وبذلك فلا يوجد أدنى تأثير على ربحية السهم.

يمثل القطاع التشغيلي أحد عناصر المجموعة التي تزاوُل أنشطة تجارية يمكن من خلالها أن تحقق إيرادات وتكبد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، ويتم مراجعة النتائج التشغيلية لكل قطاع تشغيلي بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي نتاج معلومات مالية بشأنه.

تشتمل نتائج القطاع التي يتم تقديم تقارير عنها إلى اللجنة التنفيذية للمجموعة على بنود منسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع المعني بالإضافة إلى البنود ذات الصلة. وتشتمل البنود غير ذات الصلة بصورة رئيسية على موجودات المجموعة (مقر الشركة الأساسي) ومصروفات المركز الرئيسي.

تشتمل النفقات الرأسمالية للقطاع بإجمالي التكلفة المتكبدة خلال الفترة للاستحواذ على معنكات وألات ومعدات وموجودات غير ملموسة بخلاف الشهرة التجارية.

#### عرض البيانات المالية

تطبيق المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ المعدل - عرض البيانات المالية (٢٠٠٧)، الذي أصبح سارياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. ونتيجة لذلك، تقوم المجموعة بعرض كافة التغيرات في حقوق الملكية للمالكين في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد بينما يتم عرض كافة التغيرات في حقوق الملكية لغير المالكين في بيان الدخل الشامل الموحد. تمت إعادة عرض المعلومات المقارنة حتى تكون مترافقة مع المعيار المعدل. إن التغيير في السياسة المحاسبية يؤثر فقط على الجوانب الخاصة بالعرض، وبذلك فلا يوجد أدنى تأثير على ربحية السهم.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أعلاه بطريقة متسقة على كل الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة وتم تطبيقها بصورة متسقة من قبل شركات المجموعة، باستثناء ما هو موضح في الأيضاح ٢ الذي يتناول التغييرات في السياسات المحاسبية.

#### أساس التوحيد

#### الشركات التابعة

تتمثل الشركات التابعة بالشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة عليها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة. وقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عندما اقتضت الضرورة لجعل السياسات المحاسبية المتبعة من قبل تلك الشركات تتوافق مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

#### الاستثمارات في الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة (الشركات المستثمر بها والمحتسبة وفقاً لحقوق الملكية)

إن الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة هي تلك الشركات التي تمتلك المجموعة سيطرة مشتركة على أنشطتها بموجب اتفاقية تعاقدية وتتطلب موافقة بالإجماع بخصوص القرارات المالية والتشغيلية الاستراتيجية.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة. تشمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة في إيرادات ومصروفات والتغيرات في حقوق ملكية الشركات المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، بعد إجراء التسويات اللازمة لجعل السياسات المحاسبية المتبعة من قبل تلك الشركات تتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة، وذلك من تاريخ بدء السيطرة المشتركة وحتى تاريخ توقف تلك السيطرة المشتركة. عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حصتها في شركة محتسبة وفقاً لحقوق الملكية، يتم تخفيض القيمة المرحلة لحصة المجموعة، بما في ذلك الاستثمارات طويلة الأجل، إلى صفر ويتم إيقاف الاعتراف بأية خسائر أخرى، باستثناء ما يتعلق بالالتزامات المتكبدة من قبل المجموعة أو الدفوعات التي قامت المجموعة بأدائها بالنيابة عن الشركة المعنية (راجع الأيضاح ٢٢).

#### المعاملات المحذوفة عند التوحيد

عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية للمجموعة وأية إيرادات ومصروفات غير محققة ناتجة عن معاملات داخل المجموعة. ويتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية مقابل الاستثمار إلى مدى حصة المجموعة في الشركة المعنية. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة، لكن فقط إلى الحد الذي لا يكون فيه دليلاً على انخفاض قيمة الموجودات.

#### الاعتراف بالإيرادات

ويتم الاعتراف بالإيرادات المستلمة من خدمات تأجير السفن على ألساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

ويتم الاعتراف بالإيرادات المتعلقة بالرحلات البحرية استناداً إلى مرحلة الانجاز للرحلة في تاريخ الميزانية العمومية.

تشتمل إيرادات وكالة السفن والوكالة التجارية على القيمة المفوترة للبيانات الموردة والخدمات المقدمة، صافية من الخصومات والبيانات المعادة ويتم الاعتراف بها عندما يتم أداء الخدمات.

تشتمل إيرادات التمويل على إيرادات الفائدة على الأموال المستثمرة. ويتم الاعتراف بإيرادات الفائدة عند استحقاقها في الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### السفن والمعدات

يتم بيان السفن والمعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة على المصروفات المتسوية بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على الموجودات.

لا يتم احتساب الاستهلاك على الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز. ويتم قيد الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة. تتم رسملة التكاليف المخصصة المتسوية مباشرة إلى إنشاء الموجودات. ويتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى فئة الموجودات المناسبة ويتم اهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة عند الانتهاء من إنشاء الموجودات وتصبح جاهزة للاستخدام.

يتم احتساب الاستهلاك على القيمة القابلة للاهلاك، وهي تكلفة الأصل، أو القيمة الأخرى البديلة للتكلفة، ناقصاً قيمتها المتبقية.

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن الأرباح أو الخسائر على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات حيث أنها أفضل ما يعكس الاستهلاك المتوقع للفوائد الاقتصادية المستقبلية الكامنة في الأصل. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترة المقارنة:

السفن الجديدة	٢٥ سنة
السفن المستخدمة	١١-١٢ سنة
التصينات على العوارث المؤجرة	١٠ سنوات
مباني	٣٠ سنة
آلات ومعدات	٢-٥ سنوات
أثاث وتركيبات	٥ سنوات
سيارات	٥ سنوات
تكاليف الحوض الجاف	٢-٤ سنوات

يتم رسملة النفقات المتكبدة لاستبدال عنصر من أحد بنود السفن والمعدات عندما يتم احتسابه بصورة منفصلة ويتم شطب القيمة المرحلة للعنصر المستبدل. ويتم رسملة النفقات اللاحقة الأخرى فقط عندما تزيد من الفوائد الاقتصادية المستقبلية الكامنة في بند السفن والمعدات المعنى. ويتم الاعتراف بكافة النفقات الأخرى في بيان الدخل كمصروفات عندما يتم تكديماً.

يتم إيقاف الاعتراف بأحد بنود السفن والمعدات عند استبعاده أو عندما لا توجد فوائد اقتصادية مستقبلية متوقعة من استخدامه أو استبعاده. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إيقاف الاعتراف بالأصل المعنى (المحسبة على أنها الفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة المرحلة للأصل) ضمن "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل في الفترة التي تم فيها إيقاف الاعتراف به.

#### الشهرة التجارية

يتم قياس الشهرة التجارية بصورة مبدئية بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات الممكن تحديدها والمطلوبات المحتملة للحصة المستحوذ عليها. عقب الاعتراف المبدئي، يتم قياس الشهرة التجارية بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. ويتم مراجعة الشهرة التجارية بصورة سنوية لتحديد ما إذا كانت تعرضت لانخفاض في قيمتها أو قد تتم مراجعتها خلال فترات زمنية أقل عندما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى احتمال حدوث انخفاض في القيمة المرحلة.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### تكاليف التمويل

تشتمل تكاليف التمويل على مصروفات الفوائد على القروض. فيما يتعلق بتكاليف الاقتراض المتعلقة بالموجودات المؤهلة، تقوم المجموعة برسمة تكاليف الاقتراض المنسوبة إلى الاستحواذ على أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المؤهلة كجزء من تكلفة تلك الموجودات. ويتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض غير المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على أو إنشاء أو إنتاج الموجودات ضمن الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

#### المخزون

يتم بيان المخزون، المشتمل على قطع الغيار والمستلزمات الأخرى للسفن، بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. وتتمثل التكلفة بالمصروفات المتكبدة لإيصال المخزون لمكانه ووضع الحاليين على أساس الوارد أو لا يصرف أولاً.

تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق بسعر البيع المقدر في السياق الاعتيادي للأعمال ناقصاً أي تكاليف أخرى متوقعة تكبدها عند الاستبعاد.

#### الأدوات المالية

##### الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة بصورة مبدئية بالاعتراف بموجوداتها المالية غير المشتقة المتمثلة في القروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ التي نشأت فيه.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات المالية في معاملة يتم خلالها تحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية للموجودات المالية. ويتم الاعتراف بأية فوائد في الموجودات المالية المحولة تنشأ أو تحتفظ بها المجموعة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما، و فقط عندما، يكون هناك حق قانوني للمجموعة قابل للتنفيذ بمقاصة المبالغ وتتوي المجموعة إما إجراء تسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت. لدى المجموعة فئة واحدة فقط من الموجودات المالية غير المشتقة: القروض والذمم المدينة.

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد غير مدرجة في سوق نشط. ويتم الاعتراف بمثل هذه الموجودات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. تشمل القروض والذمم المدينة على الذمم المدينة التجارية والأخرى.

يشتمل النقد وما يعادله على الأرصدة النقدية والودائع تحت الطلب ذات استحقاقات أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي يتم سدادها عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة النقد لدى المجموعة يتم إدراجها كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم الاعتراف بالموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

##### المطلوبات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة بصورة مبدئية بالاعتراف بمطلوباتها المالية في التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بالأداة. وتقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو يتم إلغاؤها أو انتهاءها.

لدى المجموعة المطلوبات المالية غير المشتقة التالية: قروض وسلفيات وسحوبات مصرفية على المكشوف والذمم الدائنة التجارية والأخرى. ويتم الاعتراف بصورة مبدئية بهذه المطلوبات المالية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### الأدوات المالية (تابع)

#### الأدوات المالية المشتقة

تحتفظ المجموعة بأدوات مالية مشتقة لتغطية تعرضاتها لمخاطر أسعار الفائدة.

عند التصنيف المبني لعقد التغطية، تقوم المجموعة بصورة رسمية بتوثيق العلاقة بين أدوات التغطية والبنود التي يتم تغطيتها، بما في ذلك أهداف واستراتيجيات إدارة المخاطر عند تنفيذ معاملة التغطية، بالإضافة إلى الطرق التي سوف يتم استخدامها لتقييم فاعلية علاقة التغطية. تقوم المجموعة بإجراء تقييم، في بداية علاقة التغطية وبصورة مستمرة، لمعرفة إذا كان من المتوقع أن تكون أدوات التغطية "عالية الفاعلية" في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود التي يتم تغطيتها خلال الفترة التي تم تحديد عقد التغطية لها وأيضاً لمعرفة إذا كانت النتائج الفعلية لكل تغطية تتراوح ما بين ٨٠-١٢٥%.

يتم مبدئياً الاعتراف بالأدوات المشتقة بالقيمة العادلة؛ ويتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة للمعاملات ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. لاحقاً للاعتراف المبني، يتم قياس الأدوات المشتقة بالقيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات التي تطرأ عليها كما هو مبين أدناه.

#### عقود تغطية التدفقات النقدية

عندما يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تغطية في عقد تغطية للتغير في التدفقات النقدية المنسوبة لمخاطر محددة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها والتي قد تؤثر على الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بالجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيانها في احتياطي التغطية ضمن حقوق الملكية. يتم حذف المبلغ المعترف به ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى وإدراجه ضمن الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي تؤثر فيها التدفقات النقدية الخاضعة للتغطية على الأرباح أو الخسائر ضمن نفس الفئة في بيان الدخل الشامل كبنء خاضع للتغطية. ويتم الاعتراف مباشرة بالجزء غير الفعلي للتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة ضمن الأرباح أو الخسائر.

إذا لم يعد ينطبق على أداة التغطية معايير محاسبة التغطية، أو عندما تنتهي أو يتم بيعها أو إنهاؤها أو ممارستها أو عندما يتم إلغاء التصنيف، يتم إيقاف محاسبة التغطية مستقبلياً ويتم تحويل المبلغ المعترف به ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح أو الخسائر.

#### عقود التأجير

يتم تصنيف عقود التأجير التي تحتفظ بموجبها المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات الملكية كعقود تأجير تمويلية. عند الاعتراف المبني، يتم قياس الموجودات المؤجرة بقيمة مساوية لقيمتها العادلة أو القيمة الحالية لدفعات الإيجار الدنيا، أيهما أقل. لاحقاً للاعتراف المبني، يتم احتساب الموجودات وفقاً للسياسة المحاسبية المطبقة على هذه الموجودات. وتتمثل عقود التأجير الأخرى بعقود تأجير تشغيلية ويتم الاعتراف بالدفعات التي يتم سددها بموجب عقود التأجير التشغيلية كمصروفات ضمن بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

#### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي (قانوني أو إثنائي) نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل قياس تكاليف تسوية الالتزام بصورة موثوقة.

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. ويرتكز استحقاق الحصول على هذه التعويضات على الرتب الأخرى للموظف ومدته خدمته كما يخضع لإتمام الموظف للحد الأدنى من فترة الخدمة. وتستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة العمل لدى الشركة.

#### العملات الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم بيان كافة فروقات صرف العملات الأجنبية ضمن بيان الدخل.

يتم بيان أرباح و خسائر صرف العملات الأجنبية على أساس صافي المبلغ.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### انخفاض القيمة

#### الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بتاريخ كل تقرير لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى أن هناك خسارة قد حدثت بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن هذه الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذا الأصل والذي يمكن تقديره بصورة موثوقة.

قد تشمل الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة الموجودات المالية على عجز أو تأخر المدين عن السداد أو إعادة هيكلة المبلغ المستحق للمجموعة وفقاً لشرط لم تكن لتقدمها المجموعة في ظروف أخرى أو المؤشرات على إفلاس المقترض.

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة الذمم المدينة لكل أصل على حده وللموجودات بصورة جماعية. ويتم تقييم كافة الذمم المدينة الهامة بصورة فردية لتحديد الانخفاض المحدد في القيمة. فيما يتعلق بالذمم المدينة الهامة بصورة فردية والتي لم تتعرض لانخفاض في القيمة بصورة فردية فيتم تقييمها بصورة جماعية لاكتشاف فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة قد حدث ولم يتم تحديده. يتم تقييم الذمم المدينة غير الهامة بصورة جماعية لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة من خلال تجميع الذمم المدينة التي لها نفس سمات المخاطر.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المضافة على أنها الفرق بين القيمة المرحلة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بمسعر الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم الاعتراف بالخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم عكسها في حساب مخصص مقابل الذمم المدينة. عندما يتسبب حدث لاحق في انخفاض قيمة خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس الانخفاض في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر. ويتم بيان التغيرات في مخصصات انخفاض القيمة المنسوبة إلى قيمة المبلغ في الوقت المعني كجزء من إيرادات الفوائد.

#### الموجودات غير المالية

تتم مراجعة المبالغ المرحلة للموجودات غير المالية للمجموعة، بخلاف المخزون، بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمتها. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. فيما يتعلق بالشهرة التجارية، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد كل سنة في نفس الوقت.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد بقيمته من الاستخدام أو قيمته العادلة، أيهما أكبر، ناقصاً تكاليف البيع. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بهذا الأصل. لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات التي لا يمكن اختبار بصورة فردية في أصغر مجموعة من الموجودات تنتج تدفقات نقدية من الاستخدام المستمر والتي تكون مستقلة إلى حد كبير عن التدفقات النقدية من الموجودات أو مجموعات الموجودات الأخرى ("الوحدة المنتجة للنقد"). وفقاً لاختبار الحد الأقصى للتطاع التشغيلي، لغرض اختبار تعرض الشهرة التجارية لانخفاض في القيمة، يتم تجميع الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة التجارية لها بحيث يعكس المستوى الذي يتم فيه اختبار انخفاض القيمة أقل مستوى يمكن من خلاله متابعة الشهرة التجارية لأغراض تقديم التقارير الداخلية. يتم تخصيص الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها عند دمج الأعمال لمجموعات من الوحدات المنتجة للنقد التي يتوقع أن تستفيد من عملية الدمج.

لا ينتج من موجودات المجموعة تدفقات نقدية داخلية منفصلة. في حالة وجود مؤشر على تعرض موجودات المجموعة لانخفاض في القيمة، يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتجها الأصل.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر. إن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها المتعلقة بالوحدات المنتجة للنقد يتم استخدامها أو لا تخفيض القيمة المرحلة للشهرة التجارية المخصصة لهذه الوحدات، ثم تخفيض القيم المرحلة للموجودات الأخرى في الوحدة (مجموعة الوحدات) على أساس تناسبي.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### انخفاض القيمة (تابع)

#### الموجودات غير المالية (تابع)

لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالشيرة التجارية، فيما يتعلق بالموجودات الأخرى، يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة بتاريخ كل تقرير لمعرفة فيما إذا كان هناك مؤشرات على انخفاض الخسائر أو عدم وجودها في المستقبل، ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد، ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة المرحلة للأصل القيمة المرحلة التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، إذا لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

#### ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية، يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى مساهمي الشركة العاديين بواسطة المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة الذي يتم تعديله لبيان الأسهم التي تحتفظ بها المجموعة.

#### التقارير حول القطاعات

يمثل القطاع التشغيلي أحد عناصر المجموعة التي تزاول أنشطة تجارية يمكن من خلالها أن تحقق إيرادات وتتكبد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، ويتم مراجعة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد التي يتم تخصيصها لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي نتاج معلومات مالية بشأنه (انظر الإيضاح ٢٤).

#### ٤ تحديد القيم العادلة

تتطلب بعض السياسات والإفصاحات المحاسبية للمجموعة تحديد القيمة العادلة للموجودات غير المالية، تم تحديد القيم العادلة لأغراض التقييم والإفصاح وقد تم ذكر الطريقة المستخدمة في تحديد هذه القيم العادلة في الإيضاح ٢٩.

#### التفسيرات والمعايير الجديدة

فيما يلي عدد من التفسيرات والمعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التي لم يتم تفعيلها حتى الآن على الفترات المحاسبية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ ولم يتم تطبيقها مسبقاً عند إعداد هذه البيانات المالية:

- المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية (المعدل) - دمج الأرصاء، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - القياس والاعتراف بالأدوات المالية، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩؛
- التفسير ١٧ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - توزيع الموجودات غير النقدية على المالكين، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩؛
- المعيار رقم ٥ من معايير التقارير المالية الدولية (المعدل) - الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩؛
- المعيار رقم ١ من معايير التقارير المالية الدولية (المعدل) - التطبيق الأولي لمعايير التقارير المالية الدولية، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩؛
- التعديلات على المعيار رقم ٢ من معايير التقارير المالية الدولية - الدفعات على أساس الأسهم، اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠؛
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) - البيانات المالية الموحدة والمنفصلة، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩؛
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدل) - عرض الأدوات المالية، اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٠؛
- التفسير ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - تسوية المطلوبات المالية بسندات ملكية، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٠؛
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) - إفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة، اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١؛
- تعديلات على التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - الحد المفروض على موجودات المنفعة المحددة، والحد الأدنى لمتطلبات التمويل وتفاعلاتها، اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١؛ و
- المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية - الأدوات المالية، اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣؛

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

#### ٤ تحديد القيم العادلة (تابع)

#### المعايير والتفسيرات الجديدة (تابع)

قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة، والتعديلات على المعايير، والتفسيرات، والتعديلات على المعايير المنشورة، وخلصت إلى أنها ليست ذات الصلة بالشركة أو أن تأثيرها مقصور على متطلبات الإفصاح وعرض البيانات المالية.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير المحتمل للمعايير المذكورة أعلاه. ونظراً لطبيعة عمليات المجموعة، فإنه ليس من المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير واسع النطاق على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٥ الإيرادات التشغيلية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٤,٣٩٨	٣٢٤,٥٧٠	تأجير السفن (راجع أيضاً الأيضاح ١٣ (١))
١٨,٧١٦	١٠,٥٦٢	وكالة السفن
٢,٨١٧	٣,٠٣١	الوكالة التجارية
٣٩٥,٩٣١	٣٣٨,١٦٣	

#### ٦ التكاليف التشغيلية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٢,٦٧٣	٩٩,٢١٢	امتلاك السفن
٥٥,٢٧٨	٧٦,٢٢٥	تشغيل السفن
٢٣,٢٠٨	٢٣,١٤٤	الاستهلاك المحتسب على السفن
١٢,٤٥٨	٧,٨٤٣	استئجار سفن من غير طاقم
١٢,٠٧١	١٨,٠١١	عمولة الشحن
٥,٦٦٥	-	الشطب المتعلق بالحوض الجاف
٢,٩٦٤	٣٠,٤٠٤	استئجار سفينة
-	٨,٣٣٨	مصروفات مخزن السفن
٥,٥٧١	٥,٤٦٢	المصروفات بالميناء
		المصروفات المتنوعة الأخرى
		وكالة السفن:
١١,٩١٥	٥,٨٤٠	التكاليف التشغيلية
٥٣٤	٥٣٤	الاستهلاك المحتسب على السفن
٢,٤٣١	٢,٦٣٦	الوكالة التجارية
٢١٤,٧٦٨	٢٧٧,٦٤٩	

#### ٧ الإيرادات الأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٠٩	١,٨٢٢	إيرادات متنوعة
١,٨٠٩	١,٨٢٢	

تمثل الإيرادات الأخرى العمولات على مبيعات الشحنات والخدمات الملحقة الأخرى.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

#### ٨ إيرادات التمويل

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٨,٧٢٢	٢٨,٥٣٦	إيرادات التمويل (١)
٣,٢٤٧	٢٣٣	إيرادات التمويل الأخرى
<u>٣١,٩٦٩</u>	<u>٢٨,٧٦٩</u>	
=====	=====	

(١) تتمثل إيرادات التمويل بصورة رئيسية بالأرباح المحققة من المبالغ المودعة لدى المؤسسات المالية الملتزمة بأحكام الشريعة.

#### ٩ المصروفات الإدارية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٤٣٣	٣١,٥٥٠	رواتب وتعويضات الموظفين
٧,٩٩٦	٩,٤١٤	المصروفات الإدارية الأخرى
<u>٢٠,٤٢٩</u>	<u>٢٢,٩٦٤</u>	
=====	=====	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات  
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١٠ السفن والمعدات

الإجمالي ألف درهم	الأصول الرأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	سيارات ألف درهم	آلات وتركيبات ألف درهم	معدات ألف درهم	التصنيفات على المقارن المستأجرة ألف درهم	مباني ألف درهم	سفن ألف درهم
١,٨٣٨,٦٢٨	٢٣٢,٧٦١	١٥٧	٧٧	٥٦٣	١,٣٢٠	٨,٠٢٩	١,٥٩٥,٧١٦
٢٢٠,٩٤٦	-	١٩٠	٣٧١	٦٢٥	١,٠٥٠	٨٥٦	٢١٨,٠٣١
(٣١١)	-	-	(٧٣)	(٨٦)	-	-	-
١,٥١٧,٠٧٧	-	١١٦	١٧٥	٤٧٤	٧٠٠	٥٦٠	١١٩,٠٣٤
١,٥٠٠,٠٠١	-	٤٨	٥٥	٢٣٧	٣٤٢	٢٩٦	٩٨,٩٩٧
١٧,٠٧٧	-	-	(٧٣)	(٨٦)	-	-	-
٢,٠٥٩,٥٧٤	٢٣٢,٧٦١	٣٤٧	٤٥٦	١,١٩٨	٢,٣٧٠	٨,٨٨٥	١,٨١٣,٧٥٧
(٣١٥)	-	-	(٨٢٧)	(٢٢٧)	-	-	-
١,٧٤٤,٢٦١	١٢٠,٤٥٥	-	٣٧٩	٩٧١	٢,٣٧٠	٨,٨٨٥	١,٣٤٧,١٦٥
١,٧٤٤,٢٦١	١٢٠,٤٥٥	-	٣٧٩	٩٧١	٢,٣٧٠	٨,٨٨٥	١,٣٤٧,١٦٥
-	(٤٢٧,١٩٣)	-	-	-	-	-	-
١,٧٤٤,٢٦١	٥٢٩,٤٦٢	٣٤٧	٣٧٩	٩٧١	٢,٣٧٠	٨,٨٨٥	١,٣٤٧,١٦٥
١,٧٤٤,٢٦١	٥٢٩,٤٦٢	٣٤٧	٣٧٩	٩٧١	٢,٣٧٠	٨,٨٨٥	١,٣٤٧,١٦٥

صافي القيمة الدفترية

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المخيج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات  
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١٠ السفن والسفنات (تابع)

الإجمالي الف درهم	الأعمال الرأسمالية قيد الأجاز الف درهم	سيارات الف درهم	أثاث وتركيبات الف درهم	معدات الف درهم	التحسينات على المقارنات المستأجرة الف درهم	مباني الف درهم	سفن الف درهم
١,٤١٠,٨٨٦	٤٩٣,١٣٨	٣٥٠	٣١٥	٨٦٠	٢,٣٤٢	٨,٨٨٥	٩٠٤,٩٩٦
٤٧٩,٦٦١	٤٥٥,٧٥٠	٩٩	٢٩	٣٥٣	-	-	٢٣,٤٢٠
(١٧٢)	(٤١٩,٣٨٩)	(١٠٢)	-	(٧٠)	-	-	٤١٩,٣٨٩
١,٨٩٠,٣٧٥	٥٢٩,٤٩٩	٣٤٧	٣٤٤	١,١٤٣	٢,٣٤٢	٨,٨٨٥	١,٣٤٧,٨١٥
٥١,٤١٣	-	٨١	٩٠	٣٣٣	٣٦٦	٢٢٤	٥٠,٢٧٩
٦٩,٧٧٠	-	٧٣	٨٥	٢١٩	٣٤٢	٢٩٦	٦٨,٧٥٥
(١٠٦)	-	(٣٨)	-	(٦٨)	-	-	-
١٢١,٠٧٧	-	١١٦	١٧٥	٤٨٤	٧٠٨	٥٦٠	١١٩,٠٣٤
١,٧٦٩,٢٩٨	٥٢٩,٤٩٩	٢٣١	١٦٩	٦٥٩	١,٦٣٤	٨,٣٢٥	١,٢٢٨,٧٨١

صافي القيمة الدفترية

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

تتمثل الأعمال الرأسمالية قيد الأجاز بالمبالغ المنفردة مقدما لإنشاء سفينتين (٢٠٠٨ : أربعة).

تبلغ تكاليف الأقران المدرجة ضمن الأعمال الرأسمالية قيد الأجاز خلال السنة ٤,٤٥٤ ألف درهم (٢٠٠٨ : ١٤,٥٠٠ ألف درهم).

تم رهن سفن بقيمة دفترية تبلغ ١,٥٣٣,٥٥٥ ألف درهم (٢٠٠٨ : ١,٨٦٦,٤٤١ ألف درهم) وسفن قيد الإنشاء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كضمان قرض لأجل (الإيضاح ٧٠).

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات  
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ١٠ السفن والمعدات (تابع)

تم تخصيص الاستهلاك المحمل ضمن بيان الدخل كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥,٨١٢	٧٦,٧٥٩	التكاليف التشغيلية
١,٠٣٠	١,٠٠٧	المصروفات الإدارية
٥٦,٨٤٢	٧٧,٧٦٦	
=====	=====	

### ١١ الشهرة التجارية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥٤,٧٩٤	٥٥٤,٧٩٤	الشهرة التجارية
=====	=====	

تمثل القيمة المرحلة للشهرة التجارية الزيادة في القيمة العادلة للشركة عند التحويل من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة عن القيمة العادلة لصادفي الموجودات القابلة للتحديد التي تم الاستحواذ عليها والتي تم تخصيصها لتقاع امتلاك وتأجير السفن. تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد بناء على احتساب "القيمة قيد الاستخدام" من خلال توقعات التدفقات النقدية من الميزات المالية المعتمدة من الإدارة العليا لمدة ٢٥ سنة. يبلغ معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية ٦,٥%.

فيما يلي الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة قيد الاستخدام:

إجمالي هامش الربح

يرتكز إجمالي هامش الربح على المستوى الحالي للنشاط والتأثير المتوقع للسفن الجديدة، التي لا تزال الآن قيد الإنشاء، التي تتضمن للمجموعة.

معدلات الخصم

ويعكس هذا المعدل معيار الإدارة لتقييم العروض الاستثمارية (نسبة مائع). كما تم الأخذ بالاعتبار العائدات على الودائع المصرفية.

### ١٢ المخزون

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٢١,٤٨١	قطع الغيار *
٥,٤٣٩	٥,٨١٨	زيوت وتشحيم السفن
٢,١٤٢	٣,١٨١	وقود
٥٧٣	٦٧٥	أخرى
٨,١٥٤	٣١,١٥٥	
=====	=====	

\* خلال السنة الحالية، قامت المجموعة من خلال ائتلافها المشترك الجديد لإدارة السفن بإعادة تقييم الإجراءات المتعلقة بالاعتراف ببعض قطع الغيار والمستلزمات على متن سفنها. ووجد أن بعض المخزون الذي كان قادراً على تقديم فوائد اقتصادية مستقبلية تم تحميله على بيان الدخل. تم إجراء جرد فعلي مفصل لبضود المخزون وبعد إجراء تحليل نقني ملائم لمدى الاستفادة من هذه البضود، تم الاعتراف بقيمتهم بالميزانية العمومية وإدراجها ضمن بيان الدخل بمبلغ ٢١,٤٨١ ألف درهم. وقد تم إعادة بيان الأرقام المقارنة للسنة السابقة حيث خلصت المجموعة أنه لا يجوز تحديد كميات وقيم المخزون في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ كما ترى الإدارة أن معظم قطع الغيار تتعلق بالسنة المالية بعد مضاعمة قطع الغيار بأوامر الشراء/سندات البضائع المستلمة.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١٣ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١,٠٦٢	٥٩,١٥٥	الذمم المدينة التجارية (١)
٧,٢٤٢	٢,٧٥٥	إيرادات التمويل المستحقة
٥,٩١٤	٥,٩١٤	المكافآت المدينة
٧,٣١٤	٢,٧٨٦	مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين
١٠,٣٢٣	١٨,٩٤٧	المصروفات المدفوعة مقدماً
٤,٨١٩	١٣,٥١٩	ذمم مدينة أخرى (٢)
-----	-----	
٥٦,٦٧٤	١٠٣,٠٧٦	
=====	=====	

(١) تتضمن الذمم المدينة التجارية مطالبة إضافية بمبلغ ٩,٣٠٨ ألف درهم (٢٠٠٨: لا شيء) المتعلق بخسارة أعمال والتكاليف الإضافية المترتبة على إلغاء عقد تأجير سفن. بناء على تأكيد المحامين الممثلين للمجموعة أنه من المتوقع دفع ١٧% كحد أدنى من إجمالي المطالبة البالغ ١٩٢,٣٠٦ ألف درهم، قامت الإدارة بالاعتراف بالعنصر الإضافي من إجمالي المطالبة.

(٢) وهي تتضمن مبلغ ٤,١٠١ ألف درهم (٢٠٠٨: لا شيء) المتعلق بالمطالبة المستحقة من أحد العملاء بموجب اتفاقية ميرمة بين الشركة والعميل والتي يلتزم بموجبها العميل بدفع أي فروق بين أسعار الشحن في الوقت الذي تم فيه إلغاء عقد التأجير من قبل العميل والأسعار الحالية التي تحصل عليها الشركة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تعرضت الذمم المدينة التجارية بالقيمة الاسمية البالغة ٢,٩٨٨ ألف درهم (٢٠٠٨: ٨,٥٨١ ألف درهم) للانخفاض. إن التغيرات في مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة مبينة أدناه:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٥٩	٨,٥٨١	في ١ يناير
١٢,٨٦٥	٩	المحمل على السنة
-	٣,٠٥١	المعاد تصنيفه من المصروفات المستحقة
-	(٧,٤٢٢)	المبالغ التي تم عكسها من المخصصات
(٦,٤٤٣)	(١,٢٣١)	المبالغ المشطوبة
-----	-----	
٨,٥٨١	٢,٩٨٨	في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

إن أعمار الذمم المدينة التجارية التي لم تتعرض لانخفاض في القيمة كما في ٣١ ديسمبر كانت كما يلي:

تجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في القيمة					لم يتجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في القيمة		الإجمالي	
أكثر من ٢٠ يوماً	٩٠-١٢٠ يوماً	٦٠-٩٠ يوماً	٣٠-٦٠ يوماً	أقل من ٣٠ يوماً	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١,٨٠٥	٢,٨٢٥	٣,٩٩٠	١,٦٨٦	٩,٥٤١	٩,٣٠٨	٥٩,١٥٥	٢٠٠٩	
٦٤٦	٢٩٥	٤,٠٥٢	٤,٢٢٤	٨,٧٤٩	٣,٠٩٦	٢١,٠٦٢	٢٠٠٨	

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ١٣ الذمم المدينة للتجارية والأخرى (تابع)

من المتوقع أن يتم استرداد جميع الذمم المدينة التي لم تتعرض لانخفاض في القيمة بناء على الخبرة السابقة. إن مبلغ ٣٣,٦٩٢ ألف درهم يمثل الذمم المدينة التجارية المستحقة من إيسيت أوف اطلاس شيبينج والإدارة على ثقة من استرداد هذا المبلغ بناء على مشورة المحامي (راجع أيضاً الإيضاح ٢٧). لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات مقابل الذمم المدينة ولذلك فإن الغالبية العظمى من الذمم المدينة غير مضمونة.

تتمثل المكافآت المدينة بالمبالغ التي تم تحديدها من قبل لجنة التحكيم مقابل الدعاوي المرفوعة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد بعض الأطراف الأخرى. ترى الإدارة أن مبالغ المطالبات المحددة من قبل لجنة التحكيم سوف يتم استردادها بالكامل. وفقاً للتعهد الذي قدمه بعض مساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م، سيتم مقاصة أية مبالغ لم يتم استردادها مقابل المبالغ المستحقة ليم (الإيضاح ٢٣).

### ١٤ النقد وما يعادله

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٤٨,٧١٨	٤٠٦,٧٩٢	الأرصدة المصرفية والنقد
(٣٣,٨٩٠)	-	الودائع الثابتة المستحقة بعد ثلاثة أشهر
(١٧,٥٠٨)	-	سحوبات مصرفية على المكشوف
===== ٥٩٧,٣٢٠	===== ٤٠٦,٧٩٢	

يشتمل النقد وما يعادله على ودائع مصرفية بمبلغ ٣٥٢,٣٤٦ ألف درهم (٢٠٠٨: ٥٦٥,٩٩٤ ألف درهم) تستحق خلال ٣ أشهر من تاريخ الميزانية العمومية. يتم الاحتفاظ بكافة الودائع لدى بنوك محلية وهي بالدرهم الإماراتي وتحقق ربح بمعدل ٤,٥% (٢٠٠٨: ٦% سنوياً). يتم إيداع المبالغ النقدية للمجموعة لدى بنوك ذات سمعة جيدة.

### ١٥ رأس المال

المرتخص والمصدر والمدفوع بالكامل

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٩١٠,٠٠٠	٩١٠,٠٠٠	٩١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم مدفوعة نقداً
٧٤٥,٠٠٠	٧٤٥,٠٠٠	٧٤٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم مدفوعة عينا
===== ١,٦٥٥,٠٠٠	===== ١,٦٥٥,٠٠٠	

تم تحويل موجودات ومطلوبات الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م إلى الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. كمساهمة عينية بنسبة ٤٥% من أسهم الشركة المساهمة العامة.

### ١٦ الاحتياطي القاتولي

كما يقتضي قانون الشركات التجارية وينود تأسيس الشركة، تم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. قد تقرر الشركة إيقاف هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع باستثناء الحالات التي ينص عليها القانون.

### ١٧ توزيعات الأرباح وإعادة شراء الأسهم

خلال السنة، تم اعتماد ودفع توزيعات أرباح بمبلغ ٠,٠٣ درهم للسهم بإجمالي قدره ٤٩,٦٥٠ ألف درهم لسنة ٢٠٠٨. اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٠,٠٣ درهم للسهم بإجمالي قدره ٤٩,٦٥٠ ألف درهم لسنة ٢٠٠٩. علاوة على ذلك، اعتمد مجلس الإدارة استراتيجية لإعادة شراء الأسهم يتم تطبيقها خلال عام ٢٠١٠ مع الالتزام الكامل بالموافقات والإجراءات التنظيمية.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

#### ١٨ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

خلال السنة الحالية، تم اعتماد ودفع أتعاب أعضاء مجلس الإدارة البالغة ٤,٩١٠ ألف درهم المتعلقة بسنة ٢٠٠٨.

#### ١٩ الأدوات المالية المشتقة

إن المجموعة لديها عقدين لمقايضة أسعار الفائدة قائمين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وهما مخصصين كتغطيات لتقلبات أسعار الفائدة المتوقعة. يبلغ إجمالي القيمة الافتراضية للمشتقات ٧١٣,٣٤٣ ألف درهم (٢٠٠٨: ١٧٢,٥٤٣ ألف درهم) وهي مستحقة في ديسمبر ٢٠١٠. وفي ديسمبر ٢٠١٣، على التوالي، لقد تم التفاوض حول شروط العقد لكي تتوافق مع شروط اتفاقيات القروض ذات الصلة بقرضات ٢٠١٠ معيئة. إن القيمة العادلة السالبة لهذين العقدين المخصصين لتغطية تدفقات نقدية قد تم تحويلها إلى حقوق الملكية والزمم الدائنة حيث ترى الإدارة أنها تمثل تغطيات لتدفقات نقدية فعالة.

إن القيمة العادلة السالبة تمثل التدفقات النقدية الخارجة المستقبلية المتوقعة من البنود الخاضعة للتغطية.

#### ٢٠ قروض لأجل

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٢,٦٣٧	١١٧,٠٥٧	الاستحقاق الجاري من قرض طويل الأجل
١,٠٦١,٤٧١	١,٠١٥,٤١٣	الاستحقاق غير الجاري من قرض طويل الأجل
١,١٧٤,١٠٨	١,١٣٢,٤٧٠	

فيما يلي ملخص للحركة في القروض المصرفية طويلة الأجل:

الإجمالي	قرض الأجل	قرض الأجل	قرض الأجل	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٢٣,٤٤٤	٢٠١,٠٦١	٣١٢,٤٦٢	٣٠٩,٩٢١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨
٤٤٠,٨٨٣	٣٩٧,٨٤١	٤٣,٠٤٢	-	زائداً: المستخدم خلال السنة
(٩٠,٢١٩)	(٦,٠٣٩)	(٦٥,٨٨٠)	(١٨,٣٠٠)	ناقصاً: المسدد خلال السنة
١,١٧٤,١٠٨	٥٩٢,٨٦٣	٢٨٩,٦٢٤	٢٩١,٦٢١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
١,١٧٤,١٠٨	٥٩٢,٨٦٣	٢٨٩,٦٢٤	٢٩١,٦٢١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩
٧٠,٩٩٩	٧٠,٩٩٩	-	-	زائداً: المستخدم خلال السنة
(١١٢,٦٣٧)	(٢٨,٤٥٧)	(٦٥,٨٨٠)	(١٨,٣٠٠)	ناقصاً: المسدد خلال السنة
١,١٣٢,٤٧٠	٦٣٥,٤٠٥	٢٢٣,٧٤٤	٢٧٣,٣٢١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

#### (١) قرض لأجل ١

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٣١١,١٠٠ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٤٠٢,٦٠٠ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٢٠ قسطاً نصف سنوياً بمبلغ ٩,١٥٠ ألف درهم تبدأ من تاريخ ٢٨ يناير ٢٠٠٨ وقسط أخير بمبلغ ١٢٨,١٠٠ ألف درهم.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢٠ قروض الأجل (تابع)

#### (٢) قرض لأجل ٢ - الفئة ١

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٣٣٦,٢٦٣ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٤٤٨,٣٥٠ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٢٧ قسطاً ربع سنوياً تبدأ من تاريخ ١٤ مارس ٢٠٠٧.

#### قرض لأجل ٢ - الفئة ب

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٨٦,٠٨٣ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٤٣٠,٤١٦ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٢٧ قسطاً ربع سنوياً ودفعة أخيرة بمبلغ ١٩٣,٣٥٨ ألف درهم تبدأ بعد ثلاثة شهور من تاريخ تسليم السفينة.

#### (٣) قرض لأجل ٣

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٦٧٦,٣٣١ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٧٩٥,٦٨٤ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٣٩ قسطاً ربع سنوياً تبدأ من تاريخ ١ أغسطس ٢٠٠٨ ودفعة أخيرة بمبلغ ٣٠٣,٧٤٣ ألف درهم.

فيما يلي ضمانات القروض المصرفية المذكورة أعلاه:

- تخصيص رهن على السفن.
- تخصيص عقد بناء سفن من مساحة بناء السفن.
- تخصيص ضمان مسترد.
- رهن لأسهم شركات تابعة تملك هذه السفن.

فيما يلي التعدادات العامة للقروض المذكورة أعلاه:

- الموجودات المتداولة تزيد دائماً عن المطلوبات المتداولة؛
- الاحتفاظ دائماً برصيد نقد وما يعادله يزيد عن نسبة معينة من صافي الديون؛
- ضمان أن إجمالي القيمة السوقية الحرة تزيد عن نسبة معينة.

### ٢١ تعويضات نهاية خدمة الموظفين

فيما يلي الحركة في المخصص المعترف به في الميزانية العمومية:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٢١	٨١٣	الرصيد الافتتاحي
٤٩٢	٣٩٤	المخصص المرصود خلال السنة
(٢٠٠)	(٤٩٠)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
٨١٣	٧١٧	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

لم يتم إجراء تقييم أكثراري حيث ترى الإدارة أن صافي تأثير معدلات الخصم والزيادات المستقبلية في التعويضات ليس من المحتمل أن يكون هاماً.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢٢ الذمم الدائنة والاستحقاقات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألفاً درهم	
٩,٩١٩	٩,٦٩٥	الذمم الدائنة التجارية
٢٨,٢٨٤	١٧,٦٨٢	المصروفات المستحقة
٥,٣٩١	١٥,١٤١	دفعات مقبلة من العملاء
-	١,٤٥٩	المخصص لحصة الخسارة في شركة تخضع للسيطرة المشتركة (١)
٢٦,٧٩٢	١٠,٤٧٢	توزيعات الأرباح مستحقة الدفع
٧٠,٣٨٦	٥٤,٤٤٩	
=====	=====	
-	٢٠٠	(١) الاستثمار في شركة تخضع للسيطرة المشتركة
-	(١,٦٥٩)	توزيعات الأرباح مستحقة الدفع
-----	-----	
-	(١,٤٥٩)	المخصص لحصة الخسارة في شركة تخضع للسيطرة المشتركة
=====	=====	

تتمثل الاستثمارات في الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة بحصة المجموعة البالغة ٥٠% من أسهم شركة "جلف ستولت شيب مانجمنت جيه.إل.تي." والتي تم تشكيلها وفقاً لاتفاقيات الائتلاف المشترك مع "ستولت نيلسن إنديان أوشين" و "ميدل إيست سيرفيس ليميتد".

فيما يلي ملخص المعلومات المالية عن الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة، والتي لم يتم تعديلها مقابل نسبة الملكية التي تحتفظ بها المجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم	
١,٨٦٦	الموجودات المتداولة
٦٨٣	الموجودات غير المتداولة
(١,٨٧٨)	المطلوبات المتداولة
(١,٩٣١)	المطلوبات غير المتداولة
(١,٢٦٠)	صافي المطلوبات
=====	

من ١ يوليو ٢٠٠٩	
إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم	
٤,٠٢١	الإيرادات
(٥,٦٨٠)	المصروفات
(١,٦٥٩)	الخسارة
=====	

وفقاً لاتفاقية الائتلاف المشترك، يتم نسب إجمالي الخسارة للفترة المنتهية في (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩) إلى المجموعة حيث أن شريك الائتلاف المشترك لم يساهم بأي موجودات في الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة سنة ٢٠٠٩. بالتالي، فقد اعترفت المجموعة بكامل الخسارة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتمثل الأطراف ذات العلاقة بالمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة بالشركة والشركات المسيطر عليها أو الشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة أو التي تتأثر بشكل هام بهذه الأطراف. تقوم إدارة الشركة بالموافقة على السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير لهذه المعاملات.

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة فقط على أتعاب الإدارة المحملة من قبل الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة والبالغة ٣,٩٥٣ ألف درهم (٢٠٠٨: لا شيء) مقابل إدارة سفن المجموعة.

إن المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة بتاريخ الميزانية العمومية تمثل المبالغ المستحقة لمساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة (ذ.م.م) بخصوص مبلغ بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم محتفظ به لتغطية مبالغ ذمم المكافآت المدينة المضمونة من قبلهم (راجع إيضاح ١٣). تتمثل ذمم المكافآت المدينة البالغة ٥,٩١٤ ألف درهم المدرجة ضمن الذمم المدينة التجارية، بالمبالغ التي تم تحديدها من قبل لجنة التحكيم مقابل الدعاوي المرفوعة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد بعض الأطراف الأخرى. وفقاً للتعيد الذي قدمه بعض مساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م، سيتم مقاصة أية مبالغ لم يتم تغطيتها مقابل المبالغ المستحقة لهم.

### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٣٩	١,٩٤٨	التعويضات قصيرة الأجل
١٤	٥٩	تعويضات نهاية خدمة الموظفين
-----	-----	
١,١٥٣	٢,٠٠٧	
=====	=====	

### ٢٤ القطاعات التشغيلية

#### قطاعات الأعمال

تشتمل المجموعة على قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- امتلاك وتأجير السفن: تأجير السفن إلى العملاء.
- تجارة: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن.
- وكالة: تقديم خدمات وكالة إلى السفن التي تطلب الرسو في الموانئ
- إدارة السفن: تقديم خدمات المناولة والصيانة والإصلاح والدعم النقلي.\*
- أخرى: تتضمن إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية.

\* لقد تم تحويل عمليات هذا القطاع إلى شركة خاضعة للسيطرة المشتركة تم تأسيسها حديثاً، وهي "جلف ستولت شيب مانجمنت جيه.إل.تي." (راجع إيضاح ١ و ٢٢)

#### القطاعات الجغرافية

إن المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة مرتبط بتحليل الإدارة الداخلي وبذلك لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات  
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات حول القطاعات الممتلئة  
كافة الأرقام بالألف (درهم)

الإجمالي	لشركة ٢٠٠٨			لشركة ٢٠٠٩			ممتلكه وتاجر السلطان
	الحق بين القطاعات	لخري	ادارة السلطان	الحق بين القطاعات	لخري	ادارة السلطان	
٣٩٥,٩٣٦	(٤,٧٧٣)	-	٤,٧٧٣	٣٢٨,١٢٣	-	٢,٨١١	الإيرادات التشغيلية
٣٦,٩٦٩	-	٢٩,١٦٦	٦٩	٢٨,٧٦٩	-	٦	الإيرادات الضرورية
١,٨٠٩	-	١,٨١٦	٦٠	٩,٢٤٤	-	٧٧	الإيرادات الأخرى
(٢١٤,٧٦٨)	٤,٠٢٣	-	(١٢,٥٣٧)	(٢٧٧,٦٤٩)	-	(٦,٤١٨)	التكاليف التشغيلية
(٢٣,٤٦٦)	-	(٢٥٧)	(٨)	(٤٧,٣٤٩)	-	(٢٦)	التكاليف التشغيلية
(١,٠٢٠)	-	(٧٧٧)	(٤٧)	(١,٠٠٧)	-	(٢٤)	الاستهلاك
(٣٢,٦٦٤)	-	(٩,٦٦٧)	(٤,٧٧٨)	(٧٣,٦٦٥)	-	(٣٠٠)	المسروفات الإدارية الأخرى
١٤٨,٢٢٦	(٧٥٠)	١٨,٥٧٦	٧٤	٣٦,٥٤٦	(٢٦٥)	(٩٤٩)	لربح القطاع الممتلئة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣,٠٣٧,٦٣٨	(١,٨٣٤,١١٧)	٢,٤٦٦,٤٣٩	٧٤٢,٩٦٩	٢,٣٤٨,٩٢٧	٣٥٨,٠٤٦	٣٠,٤٦٤	٩,٧٥٦	٣,١٧٧,١٦٤
١,٣٤٩,٦٨٧	(١,٧٩٦,٩٠٧)	٩١٩,٦٦٩	٢٤٠,٥٥٥	١,٢٥٦,١٤١	(٢,٨٩٤,٩٧٤)	٣٥٦,٥٨١	١٠,٤٠٤	٣,١٥٧,٧٧٧

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات  
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢٥ ربحية السهم

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٨,٢٢٦	٢٦,٥٤٦	أرباح السنة
=====	=====	
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠	متوسط عدد الأسهم المرجح القائم خلال السنة (ببالآلاف)
=====	=====	
٠,٠٠٩ درهم	٠,٠١٦ درهم	الربحية الأساسية والمخفضة للسهم الواحد
=====	=====	

### ٢٦ الالتزامات

#### التزامات عقود الإيجار

حصلت المجموعة على سفينتين بموجب تأجير السفينة خالية لمدة ٦ سنوات حتى أكتوبر ٢٠١٠ مع خيار لتجديد سنة واحدة. فيما يلي كان الإيجار المستحق:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣,٣٧٨	١٩,٤٧١	خلال سنة
٤٢,٨٤٩	-	بعد سنة وأقل من خمسة سنوات
=====	=====	
٦٦,٢٢٧	١٩,٤٧١	
=====	=====	

#### التزامات المصروفات الرأسمالية:

فيما يلي المصروفات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ الميزانية العمومية ولم يتم تكوين مخصص لها:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٩,٥٦٨	-	سفن يتم بنائها لتقديمها إلى طرف آخر بموجب عقود إيجار لأجل
٢٥٨,٢٥٠	٢١٥,٢٠٨	سفن يتم بنائها للاستخدام المستقبلي (١)
١,٥٨١	١,٥٨١	سفن أخرى
=====	=====	
٣٣٩,٣٩٩	٢١٦,٧٨٩	الإجمالي
=====	=====	

(١) لقد قامت ساحة بناء السفن بتأخير السفن قيد الإنشاء بصورة كبيرة وغالباً سوف تتجاوز فترة الإنشاء تاريخ إلغاء المالكين في ٢٠١٠. في حال تم إلغاء بناء السفن، يجوز للمجموعة أن تطلب الضمان المصرفي مقابل الدفعة المقدمة البالغة ٢١٥,٢٠٨ ألف درهم بالإضافة إلى الفائدة والمصروفات القابلة للاسترداد. تم تخصيص هذا الضمان البنكي إلى البنك الذي قام بمنح تمويل قرض الأجل ليذهب السفن (راجع إيضاح ٢٠). تصل قيمة التخصيص المسحوب على اتفاقية هذا التمويل إلى مبلغ ٨٦,٠٨٣ درهم.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢٧ الارتباطات الطارئة

#### الموجودات الطارئة

• أصدر محكمة قرار بدفع مبلغ ١٣,٩٦٠ ألف درهم في ٩ مايو ٢٠٠٦ بخصوص دعوى رفعتها شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد طرف ثالث. تعتبر الإدارة أن قرار المحكمة خطوة إيجابية نحو استرداد المبلغ من خلال قانون المحكمة. وبالتالي، بدأ المحامون الذين يمثلون المجموعة في تحديد الموجودات التي تخص الطرف الثالث. بالرغم من أن الإدارة تعتقد أنه سوف يتم تحصيل المبلغ في النهاية، وللتقيد بمعايير التقارير المالية الدولية، قررت الإدارة عدم تسجيل مبلغ الحكم كأصل إلى حين التأكد من إمكانية تحصيل المبلغ.

• خلال السنة الحالية، قامت المجموعة بتقديم مطالبة بقيمة ١٩٢,٣٠٦ ألف درهم لاسترداد مستحقات متأخرة وذلك ضد عميل قد أعلن إفلاسه في ديسمبر ٢٠٠٨. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بناءً على مناقشتنا مع الإدارة والمحامين الذين يمثلون المجموعة، تعتقد الإدارة أنه بالرغم من أن استرداد إجمالي المطالبة يعتمد بشكل كبير على نتيجة تصفية أعمال العميل، فإنه من الأغلب أن تتمكن المجموعة من استرداد مبلغ ٣٢,٦٩٢ ألف درهم والذي يمثل تقريباً ١٧% من إجمالي المطالبة. بالتالي تم الاعتراف بمطالبة إضافية ترتبط بخسارة أرباح تبلغ ٩,٣٠٨ ألف درهم كنهم مدينة بالإضافة إلى النهم المدينة التجارية البالغة ٢٣,٣٨٤ ألف درهم (راجع إيضاح ١٣). على الرغم من ذلك، فإن المبلغ المتبقي وقدره ١٥٩,٦١٤ ألف درهم يعتمد على نتائج الموافقة على المطالبة ودفعها.

### ٢٨ إدارة المخاطر

#### مخاطر أسعار الفائدة

تعرض المجموعة إلى مخاطر الفائدة من القروض المصرفية. تتم إدارة المخاطر عن طريق استراتيجيتها المتبعة لحماية نفسها من التقلبات في أسعار الفائدة، والتي تدخل المجموعة مقابلها في عقود مقايضة أسعار فائدة عن غالبية قروضها.

فيما يلي بيان أسعار الفائدة على الأدوات المالية للمجموعة والتي تحمل فائدة في تاريخ التقرير:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٦٥,٩٩٤	٣٥٢,٣٤٦	الأدوات ذات الأسعار المتغيرة
(١,١٧٤,١٠٨)	(١,١٣٢,٤٧٠)	الودائع البنكية
		القروض البنكية
<u>(٦٠٨,١١٤)</u>	<u>(٧٨٠,١٢٤)</u>	
=====	=====	

#### تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة

إن التغير بمقدار ٥٠ نقطة أساسية في أسعار الفائدة بتاريخ التقرير كان ليؤدي إلى زيادة / نقصان) حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر بالمبالغ المبينة أدناه. يفترض التحليل أن جميع المتغيرات الأخرى تبقى ثابتة. لقد تم أداء هذا التحليل على نفس الأساس المتبع لسنة ٢٠٠٨:

٥٠ نقطة أساسية		
النقصان	الزيادة	
ألف درهم	ألف درهم	
(٣٦٧)	٣٦٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
=====	=====	الأدوات ذات الأسعار المتغيرة

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات  
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٨ إدارة المخاطر (تابع)

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات المالية ذات الاسعار المتغيرة (تابع)

٥٠ نقطة أساسية		
الزيادة	النقصان	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥١٥	(١,٥١٥)	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
=====	=====	الأدوات ذات الأسعار المتغيرة

### مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر من أن يفشل طرف ما في أداة مالية في أن يسدد التزام ما ويتسبب في تكبد الطرف الأخرى لخسارة مالية. تتعرض المجموعة إلى مخاطر الائتمان من أرصبتها المصرفية، وحسابات ذممة المدينة، وبعض الموجودات الأخرى المبنية في الميزانية العمومية.

تسعى المجموعة إلى الحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها من جانب عملائها وذلك بفرض حدود ائتمانية لكل عميل ومراقبة الذمم المدينة المتأخرة.

تقوم المجموعة بتقييم سفن أو خدمات إلى العديد من أطراف عقود إيجار سفن وموزعين لمنتجات بحرية.

فيما يخص مخاطر الائتمان الناتجة عن الموجودات المالية الأخرى للمجموعة، بما في ذلك النقد وما يعادله، والأدوات المالية المشتقة، تنتج مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة من تقصير الطرف المقابل، ويكون الحد الأقصى للتعرض للمخاطر وهو ما يعادل القيمة المرحلة لهذه الأدوات.

### مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بالحد من تعرضها لمخاطر السيولة عن طريق ضمان توفر نقد كافي من العمليات والتسهيلات البنكية، تقتضي شروط مبيعات المجموعة أن يتم دفع مبالغ خلال ٣٠ يوماً من تاريخ البيع ويتم الحصول على دفعة شهر مقدماً من العميل لتأجير السفن.

يقدم الجدول المبين أدناه ملخصاً لاستحقاقات المطلوبات المالية غير المخصومة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بناءً على تواريخ الدفع التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهراً	من ستة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٣٨٩	٣,٣٠٦	-	-	٩,٦٩٥	الذمم الدائنة التجارية
١٥,١٤١	-	-	-	١٥,١٤١	دفعات مقدّمة من عملاء
١٠,٤٧٢	-	-	-	١٠,٤٧٢	توزيعات الأرباح مستحقة الدفع
٤٣,٥٧٨	١٢٠,٢٥٧	٤١٦,٢٩٠	٧٢١,٢٩٠	١,٣٠١,٤١٥	قروض الأجل
=====	=====	=====	=====	=====	
٧٥,٥٨٠	١٢٣,٥٦٢	٤١٦,٢٩٠	٧٢١,٢٩٠	١,٣٣٦,٧٢٣	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٨ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر السيولة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

أقل من ٢ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦,٦١٣	٣,٣٠٦	-	-	٩,٩١٩
٥,٣٩١	-	-	-	٥,٣٩١
٢٦,٧٩٢	-	-	-	٢٦,٧٩٢
١٧,٥٠٨	-	-	-	١٧,٥٠٨
٤٢,٤٠١	١٣٣,٧٢٦	٥٨٨,٣٩٠	١,١٠٩,٢٨٨	١,٨٧٣,٨٠٥
٩٨,٧٠٥	١٣٧,٠٣٢	٥٨٨,٣٩٠	١,١٠٩,٢٨٨	١,٩٢٣,٤١٥

يوضح الجدول أدناه القيمة المعادلة للأدوات المالية المشتقة والتي تعادل القيمة السوقية، مع القيمة الافتراضية التي تم تحليلها حسب فترة الاستحقاق. تمثل القيمة الافتراضية بقيمة الموجودات التابعة لأداة مشتقة ما، ومعدل أو مؤشر المرجح، وهي تمثل الأساس الذي يركز عليه قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تشمل القيمة الافتراضية على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:

القيمة المرحلة	القيمة الافتراضية	٦ شهور أو أقل	من ٦ شهور إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٧,٥٩١	٧١٣,٣٤٣	٣٣,٢١٥	١٥٨,٧٠٦	٥٢١,٤٢٢
٥٧,٥٩١	٧١٣,٣٤٣	٣٣,٢١٥	١٥٨,٧٠٦	٥٢١,٤٢٢

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨:

القيمة المرحلة	القيمة الافتراضية	٦ شهور أو أقل	من ٦ شهور إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٠,٩٥٨	٧٧٢,٥٤٣	٥٩,٢٠٠	٣٣,٢١٥	٦٨٠,١٢٨
٨٠,٩٥٨	٧٧٢,٥٤٣	٥٩,٢٠٠	٣٣,٢١٥	٦٨٠,١٢٨

مخاطر العملات

يتم أداء معاملات المجموعة بعملة الدولار الأمريكي وعملة درهم الإمارات العربية المتحدة بصورة رئيسية. يتم أداء قروض الأجل بعملة الدولار الأمريكي في حين أن غالبية الودائع البنكية تكون بعملة الدرهم الإماراتي. إن عملة الدرهم الإماراتي سعر صرفها ثابت أمام عملة الدولار الأمريكي. ومن ثم، لا ترى الإدارة ضرورة لتغطية المجموعة من مخاطر العملات.

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٢٨ إدارة المخاطر (تابع)

#### إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس المال المجموعة هو ضمان الاحتفاظ بمعدلات رأسمالية صحية من أجل دعم أعمالها وزيادة قيمة المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وبإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات التي تحدث في ظروف العمل. يتألف رأس المال من رأسمال الأسهم، والاحتياطي القانوني، والأرباح المحتجزة ويتم قياسه بمبلغ ١,٧٤٠,٨٩٥ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٩: ١,٧٢٨,٩٠٩ ألف درهم).

### ٢٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتألف الموجودات المالية من النقد والأرصدة المصرفية والذمم المدينة. في حين تتألف المطلوبات المالية من قروض الأجل، والذمم الدائنة، والقيمة العادلة لتغطية أسعار الفائدة والمستحق إلى أطراف ذات علاقة.

تتمثل القيمة العادلة لأداة مالية ما بالقيمة التي من الممكن مبادلة أصل ما بها أو تسوية التزام مقابلها بين طرفين على معرفة برغبان في ذلك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية. في تاريخ الميزانية العمومية كانت القيمة العادلة للأدوات المالية الخاصة بالمجموعة تقارب قيمتها المرحلة.

#### سلسلة القيمة العادلة

إن الأداة المالية الوحيدة التي يتم ترحيلها بالقيمة العادلة هي عقود مقايضة أسعار الفائدة التي تستخدم لتحوط من مخاطر أسعار الفائدة على قروض لأجل (راجع الإيضاحين ١٩ و ٢٠). تقع طريقة التقييم المستخدمة لتحديد القيمة العادلة لعقود مقايضة أسعار الفائدة في فئة "المستوى ٣" والتي تم تحديدها على أنها "مدخلات عن الموجودات أو المطلوبات التي لا تركز على بيانات سوقية ملحوظة (المدخلات غير الملحوظة)".

يتم الإفصاح عن الحركة وإجمالي التغير في القيمة العادلة لعقود مقايضة أسعار الفائدة للسنة الحالية والسنة السابقة في البيان الموحد للتغير في حقوق الملكية والبيان الموحد للمخل الشامل على التوالي.

### ٣٠ التقديرات والأحكام المحاسبية

تقوم المجموعة بوضع التقديرات والإفتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة فيما يتصل بالموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية. يتم تقييم التقديرات والأحكام بصورة مستمرة، كما يتم وضعها على أساس الخبرة التاريخية وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

#### انخفاض قيمة الشهرة التجارية

تقوم المجموعة بالتأكد مما إذا كانت الشهرة التجارية قد تعرضت لانخفاض القيمة بصورة سنوية على الأقل؛ وهذا يتطلب تقدير القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي يتم تخصيص الشهرة التجارية لها. إن تقدير القيمة قيد الاستخدام يتطلب من المجموعة أن تقوم بوضع تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من كل وحدة منتجة للنقد؛ وأيضاً أن تختار معدل خصم مناسب من أجل حساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. بلغت القيمة المرحلة للشهرة التجارية ٥٥٤,٧٩٤ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٩: ٥٥٤,٧٩٤ ألف درهم). المزيد من التفاصيل مقدم في إيضاح ١١.

#### انخفاض قيمة السفن

تقوم المجموعة بالتأكد مما إذا كانت سفنها قد تعرضت لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشرات على انخفاض القيمة كما هو محدد في المعيار المحاسبي الدولي ٣٦؛ وإذا يتطلب تقدير القيمة قيد الاستخدام للوحدة المنتجة للنقد والتي هي قطاع امتلاك وتأجير السفينة. إن تقدير القيمة قيد الاستخدام يتطلب من المجموعة أن تقوم بوضع تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من كل وحدة منتجة للنقد، وأيضاً أن تختار معدل خصم مناسب من أجل حساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. بلغت القيمة المرحلة للسفن ١,٥٩٥,٧٢٦ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٩: ١,٢٢٨,٧٤١ ألف درهم).

## الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

### ٣٠ التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

#### الأعمار الإنتاجية للسفن والمعدات

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية، والقيم المتبقية، وطرق حساب الاستهلاك، ويتم تعديلها حيثما كان ملائماً، في نهاية كل سنة مالية. عند إجراء عملية المراجعة، تصل المجموعة إلى الإرشاد من الحيازات الحالية، بالإضافة إلى مسارات السوق ومجال العمل.

#### انخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة نممها المدينة لتقييم انخفاض القيمة بصورة سنوية على الأقل. إن مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة يمكن أن تنسب أساساً إلى الذمم المدينة التجارية الخاصة بها. وللتأكد مما إذا كان من الضروري إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة إذا كانت هناك أي بيانات ملحوظة تفيد بوجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وبالتالي، يتم تكوين مخصص لانخفاض القيمة عند وقوع حالة أو حدوث خسارة يمكن تحديدها ويعتبر اعتماداً على الخبرة السابقة، بمثابة دليل على انخفاض القدرة على استرداد التدفقات النقدية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بلغ إجمالي الذمم المدينة التجارية ٦٢,١٤٣ ألف درهم (٢٠٠٨: ٢٩,٦٤٣ ألف درهم) وقد بلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ٢,٩٨٨ ألف درهم (٢٠٠٨: ٨,٥٨١ ألف درهم). يتم الاعتراف بالفرق بين المبالغ التي يتم تحصيلها في فترات مستقبلية والمبالغ المتوقعة ضمن بيان الدخل الموحد.

#### انخفاض قيمة المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو متقادماً، يتم وضع تقدير لصافي القيمة التي يمكن تحقيقها منه. بالنسبة للمبالغ الفردية الهامة، يتم إجراء هذا التقدير بصورة فردية. في حين أن المبالغ الفردية الغير هامة، ولكنها قديمة أو متقادمة، يتم تقييمها بصورة جماعية ويتم رصد المخصص وفقاً لنوع مواد المخزون وأعمارها أو تقادماً، بناءً على تكاليف الاستبدال الحالية.

في تاريخ الميزانية العمومية، بلغ إجمالي قيمة المخزون ٣١,١٥٥ ألف درهم (٢٠٠٨: ٨,١٥٤ ألف درهم) بدون رصد مخصصات للمخزون للتقييم أو المتقادم.

#### فعالية علاقة التغطية

في بداية عملية التغطية، تقوم الإدارة بتوثيق استراتيجيات التغطية، وإجراء اختبار لفاعلية التغطية من أجل التأكد من فاعلية التغطية. يتم إجراء هذه الممارسة في تاريخ كل ميزانية عمومية لتقييم إذا ما كانت التغطية ستبقى فعالة طوال فترة أداء التغطية. كما في تاريخ الميزانية العمومية، كانت القيمة العادلة المتراكمة لعقود مقايضة أسعار الفائدة تتمثل بقيمة عادلة سالبة تبلغ ٥٧,٥٩١ ألف درهم (٢٠٠٨: قيمة عادلة سالبة تبلغ ٨٠,٩٥٨ ألف درهم).